

un style japonais courant. Le côté droit de la pièce, près des enceintes, possède un renforcement de 50 cm, ceci sur un peu plus de 2 m, ce qui a permis à M. Sato d'y disposer le rack contenant les maillons, sans gêner le champ acoustique des enceintes.

La position d'écoute se situe à environ 4 m des enceintes, une distance assez courte pour un système d'écoute à pavillon. Dans ce cas, les réglages sont délicats mais il est possible d'en faire un système de très haute définition. La coupure dans le grave étant déterminée par les dimensions de la pièce, le compromis consiste à favoriser la reproduction de la plus grande majorité des fréquences. Ici, la distance de 4 m paraît bien choisie et la pièce est assez bien polarisée : fenêtres derrière les enceintes, fond de la pièce relativement absorbant, panachage de parties absorbantes et réfléchissantes.

Contrairement à quelques autres installations décrites auparavant on pourra constater que M. Sato a su mettre à profit les particularités de sa pièce pour en tirer un bon résultat, sans toutefois se lancer dans de gros et onéreux travaux consistant à réaliser chacun des murs, le plafond et le plancher, selon des critères acoustiques et mécano-acoustiques bien déterminés. C'est souvent ce que chacun essaie de faire, les cas de pavillons encastrés dans les murs ou les plafonds étant moins courants.

Le système de lecture

Pour beaucoup d'amateurs japonais équipés des réalisations Onken et Kanéda, le meilleur système de lecture est la table de lecture Onken, munie d'un plateau en bronze de 20 kg, d'un moteur servo-régulé, ainsi que d'un bras SME 3012, ancienne version, sur lequel sont fixés de gros câbles Mogami 2497 reliés à la cellule Denon DL 103, les liaisons au niveau de l'axe s'effectuant à l'aide de 200 brins de fils de Litz (par conducteur). Il s'agit plus exactement de l'ensemble utilisé par M. Tamaru (voir NRDS n° 38, 39, mai, juin/juillet 1980) qui permet effectivement, preuves à l'appui, de repousser jusqu'à ses dernières limites les possibilités de cette cellule à bobines mobiles.



M. Sato le savait depuis longtemps. Cette ancienne version SME possédait d'ailleurs tant de qualités qu'il continua longtemps à être recherché par les amateurs, raison pour laquelle SME décida il y a deux ans, de relancer la fabrication du modèle 3012 (sous la référence 3012R). M. Sato avait pu constater le gain très net d'informations perçues en soudant directement les câbles Magarni sur les cosses de la cellule, ceci par rapport au résultat obtenu en passant par les connecteurs, les fils de liaison cellule/porte-cellule, les fils passant à l'intérieur du bras.

Après maintes comparaisons de bras et de cellules, M. Sato reconnaît la supériorité de la DL 103, sans même entrer dans des considérations de prix. Selon M. Sato, la qualité du grave, du bas médium est presque toujours le plus gros problème des phonolecteurs de « trop bonne » lisibilité. Il fait la même remarque à propos des bras de lecture ultra-légers, ceci par rapport à d'autre, de technologie tout à fait opposée, comme l'imposant bras unipi-

vot de la table de lecture américaine Micro-Track, qui forme pourtant une union parfaite avec les cellules Koetsu ou Denon. Pourtant, M. Sato, au lieu de s'en tenir à la solution Tamaru, finit par trouver supérieure son choix final : un bras Denon AU 308 dans lequel il remplace les fils par d'autres, en OFHC (fils de Litz, 200 brins, en cuivre non oxygéné, fabriqué au Japon par l'importante firme Furukawa Cable). Au niveau de l'axe, il se contente de fils de Litz plus fins (4×50 brins de 50μ). Contrairement à M. Tamaru, il réussit à faire passer les liaisons à l'intérieur du bras. Dans cette combinaison DL 103/AU 308/câbles OHFC, M. Sato y trouve un peu « d'émotion ».

La table de lecture, bien que plus ou moins ressemblante à des marques comme Micro-Seiki, Onken, Melco, Final Audio ou bien Violin Acoustic, est en fait une réalisation de M. Sato. Elle est constituée d'un moteur synchrone 8 pôles qui entraîne une courroie faisant tourner un volant, servant de régulateur, au-dessus duquel